



DISTRICT OF COLUMBIA

OFFICE OF THE STATE SUPERINTENDENT OF

**EDUCATION**

**AVIS D'AUDIENCES PUBLIQUES**

Le Bureau du recteur d'académie (Office of the State Superintendent of Education, OSSE) annonce que le Département d'éducation préscolaire (Division of Early Learning) va tenir cinq audiences publiques du 1<sup>er</sup> octobre 2016 au 30 septembre 2018 afin de recueillir des avis sur le projet de subvention globale du Child Care and Development Fund (CCDF) (Fond de soins et de développement de l'enfant). La subvention globale du CCDF est une source majeure de financement qui permet d'aider les parents à payer les frais de garde. C'est la première source de financement des initiatives de qualité dans le domaine des soins et de l'éducation de la petite enfance. À partir du 11 décembre 2015, des copies de l'ébauche du projet du CCDF seront disponibles à l'adresse 810 First Street, NE et sur le site internet de l'OSSE sur [www.osse.dc.gov](http://www.osse.dc.gov). Les audiences publiques pour recueillir les avis se tiendront selon le calendrier ci-dessous :

**Lundi 11 janvier 2016**

17 h - 19 h

National Children's Center  
3400 Martin Luther King Jr. Ave. SE

[S'inscrire à cette audience](#)

**Mardi 12 janvier 2016**

17 h - 19 h

Petworth Neighborhood Library  
4200 Kansas Ave. NW

[S'inscrire à cette audience](#)

**Jeudi 14 janvier 2016**

17 h - 19 h

Southwest Library  
900 Wesley Place SW

[S'inscrire à cette audience](#)

**Vendredi 15 janvier 2016**

13 h - 15 h

Office of the State Superintendent of Education  
810 First St. NE (Grand Hall 3e étage)

[S'inscrire à cette audience](#)

**Mardi 19 janvier 2016**

16 h 30 - 18 h 30

Educare DC  
640 Anacostia Ave. NE  
[S'inscrire à cette audience](#)

Les membres des familles, les prestataires de services, les avocats, les administrateurs de programmes, les employés du Gouvernement, les groupes communautaires, les résidents et autres personnes intéressées sont invités à participer aux audiences publiques et y témoigner. *Si vous souhaitez participer, veuillez utiliser les liens fournis au bas de chaque date d'audience publique pour vous inscrire. Si vous souhaitez témoigner, veuillez indiquer dans votre inscription que vous souhaitez témoigner lors de l'audience à laquelle vous comptez participer.* Un temps de parole de 3 minutes sera accordé en priorité aux personnes inscrites pour témoigner. Les personnes qui ne se sont pas inscrites pour témoigner pourront le faire si le temps le permet. Les personnes devant témoigner sont priées de se munir d'une copie de leur témoignage écrit pour les archives.

Des services d'interprétation en amharique, en chinois, en français, en espagnol, en vietnamien, en coréen et en langage des signes seront disponibles si ces services sont requis avant le **18 décembre 2015** pour garantir leur disponibilité. Les demandes d'interprétation peuvent être faites en utilisant les liens d'inscriptions ci-dessus.

Des avis écrits sur l'ébauche du projet CCDF peuvent être soumis lors des audiences ou pendant toute la période de consultation. Tous les avis écrits devront être soumis avant le **lundi 18 janvier 2016 à 16 h**. Pour soumettre un avis en dehors des audiences publiques, veuillez consulter le site [www.osse.dc.gov](http://www.osse.dc.gov), puis cliquez sur le bouton « Programs » (Programmes), puis sur « Early Learning » (éducation préscolaire) pour trouver le Projet de développement de la petite enfance à partir du 11 décembre 2015, ou envoyer un courrier électronique à Carolyn J. Terry-Taylor, Responsable des politiques et des programmes, à [carolynj.taylor@dc.gov](mailto:carolynj.taylor@dc.gov).

Pour tout complément d'information, veuillez contacter :  
Carolyn J. Terry-Taylor  
Policy and Program Officer  
Division of Early Learning  
Office of the State Superintendent of Education  
[carolynj.taylor@dc.gov](mailto:carolynj.taylor@dc.gov)

